



مجلس أوكام إسلام سيغافورا

خطبة جمعة

٨ جانواري ٢٠١٦ / ٢٧ ربيع الأول ١٤٣٧

نيلاي كمعافن دري كاجامتا اسلام

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْخَبِيرِ الْحَكِيمِ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَوِيُّ الْمَتِينُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَادِقُ  
الْوَعْدِ الْأَمِينِ ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ اتَّبَعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .  
أَمَّا بَعْدُ ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ ، فَقَدْ  
فَازَ مَنْ اتَّقَى وَخَابَ مَنْ عَصَى .

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأعراف، آية ١٩٩ دان ٢٠٠:

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾

وَأَمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ

عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾

يغ بر مقصود: بريله كمعافن دان قرينتهله اونتوق مخرجكن يغ معروف،  
سرتا برقاليعله درقد اورغ-اورغ يغ جاهيل. دان جك كامو ديمقا

سسواتو كوداءن شيطان مك برليندو غله كقد الله. سسو غكوهن الله مها  
مندغر لاكي مها معتهاوي.

فرمانن لاكي د دالم سورة الشورى اية ۳۷:

وَالَّذِينَ يَجْنَبُونَ كِبْرًا لِإِثْمٍ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ

يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

يغ بر مقصود: “دان (باكي) اورغ-اورغ يغ منجاوهي دوسا-دوسا بسر  
دان قربواتن-قربواتن كجي، دان افايلا مريك ماره مريك ممبري  
معاف.”

سيدغ جماعة يغ دحرمتي سكالين،

برتقواله كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكالالا فرينتهن  
دان منجاوهي سكالالا تكاهنن. هيدوقنله نيلاي-نيلاي مورني يغ  
دأجركن الله سبحانه وتعالى دان دتونجوقكن اوليه رسولن صلى الله عليه  
وسلم سموك الله سبحانه وتعالى مغورنياكن رحمة دان فغامقوننن كقد  
كيت سموا.

ساوداراكو،

چوبا كيت مرنوعكن حقيقة كهيدوقن اين دان برتانا سكتيكا؛ ادكه  
كهيدوقن كيت سوپي دري كسيلاقن؟ ادكه تردافت مانسي، تنتون

سلاين درقد قارا انبياء اوتوسن الله يڭ دقليهاراڭ، يڭ تيدق قرنه ملاکوکن کساهن دان دوسا؟ ساي يقين، جواڦن ادا له تيدق. سباکاي مأنسي يڭ مقوپاي نالوري دان فراساءن سفرتي راس تاكوت، ماره، بنچي، ايري هاتي، دان سباکايڭ، کيت کاڊعاکالا ممبوات کسيلاڦن، سام اد دالم توتور-کات ماهوڦون تيندق-تندوق. کساهن کيت ڦولا بياساڭ منجيجس اورغ لايڭ. اي بولي ه سهاج مپاکيتي دان مڭکوريس فراساءن مريک.

کسيلاڦن ممبوقتيکن بهاوا کيت مروڦاکن انسان يڭ جاوه دري برصفا سمقورنا. نامون دمکين، ادکه الله سبحانه وتعالی ايغينکن اکر کيت تروس برادا دالم کأداءن سدميکيان؟ ادکه کيت ديارکن اونتوق تروس تڭکلم د دالم صفا سربا ککوراڦن حاصيل دري کسيلاڦن دان دوسا؟

سباليقن، الله سبحانه وتعالی ايغين اکر ککوسوڦن قد ديري مأنسي دڦنوهي، دان ککوراڦن يڭ اد ڦڊن کران کسيلاڦن دکنتيکن دڦن کباءيقن. بکيتو جوک، راس بنچي دان فرموسوهن يڭ تيمبول دري کسيلاڦن دان کساهن دهيلعکن دڦن سلاما-لاماڭ. نامون، اڦاکه چاران؟

کیت بولیه منداقت قندوان دغن منلیتی صفة-صفة الله سبحانه وتعالی  
دان نام-نامن یغ ملیا. د انتاراڻ اداله سقرتی یغ سریغ دسبوتکن د دالم  
القرءان، الله سبحانه وتعالی، مروفاکن توهن یغ (الغفور الرحیم)، یغ  
برارتی، یغ مها قغامقون لاکي مها قپایغ. کنديغن صفة این دسبوتکن  
لبیه درقد ۷۰ کالي د دالم القرءان.

ساوداراكو،

جالن کلوار دري ککوراغن یغ اد قد ديري مأنسي اداله نیلاي کمعافن  
دان قغامقونن. اي مروفاکن ساتو چيري یغ ساعت ملیا. صفة این  
برأصل دري الله سبحانه وتعالی دان دأجرکن دان دچونتوهکن اولیهڻ د  
دالم القرءان. دیاله توهن یغ قالیغ برصفة موره هاتي اونتوق ممبري  
کمعافن کقد چیفتأنڻ.

باکي اومت اسلام، کمعافن بوکن مروفاکن ساتو نیلاي یغ اسیغ. کیت  
جوک سریغ ممینتا معاف، تراوتما قد موسیمن. نامون، اي مروفاکن نیلاي  
یغ ساعت قنتیغ دالم کهیدوڦن. اي بوکن نیلاي موسیمن. چوبا  
قرهاتیکن، ساودارا سکالین.

ممبري كمعافن مروفاكن سواتو عمالن يڄ فوسيتيف، ستله برلاكوڻ  
 سسواتو يڄ نيكاتيف. اوليه ايت، اي اداله نيلاي يڄ ساعت مندام  
 كسنن، كران اي مڄهاڻوسكن سڪالا ڦربواتن يڄ نيكاتيف. اي  
 مبوليهڪن ڪيت اونتوق مولاڪن هيڊوف بارو ستله ڪسيلاڦن لمقاو. اي  
 داقت منيڄڪتن ڪيقينن، دان منوڪر سيڪڦ، دري يڄ نيكاتيف ڪڦڊ يڄ  
 فوسيتيف.

ڦرهاتيڪنله ڊيري انڊا، ڪتيڪ اد ممعافڪن اورڄ، اڦاڪه يڄ سبئرڻ برلاڪو؟  
 ڦرتام، ادڪه موده مميليه اونتوق ممعافڪن سساورڄ يڄ مپاڪيٽڪن اتاوقون  
 مڄانياي ڪيت؟ اڦاڻيلا ڪيت مميليه جالن كمعافن، ڪيت سبئرڻ تله  
 برجاي مڄاول، بهڪن مڄاتسي ايموسي. ڪيت تله برجاي، سڦرتي مان  
 ڪيت ملقساناڪن عمل عبادت يڄ ملاتيه ڪيت اونتوق مڄاول نفسو دان  
 ڪاڻيڄينن.

كمعافن تيدق برارتي ڪلمهن. ماله، ممبري كمعافن منچرمينڪن ڪقواتن.  
 كران اڦاڻيلا انڊا ممعافڪن، انڊا برجاي اونتوق مڄاول ڦراساءن دان  
 حسرت انسان يڄ ڦاليج سوڪر اونتوق ڊاٽسي. اي ڊجلسڪن دالم  
 القرآن، سورة الشورى اية ٤٣:

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

یغ بر مقصود: "تتای اورغ یغ بر صبر دان ممعافکن، سسوغکوهن  
(قربواتن) یغ دمکین ایت اداله فرکارا یغ ساعت دبرتکن".

ساودارا کو،

رینوغکنله باکایمانا القرءان ممبینچعکن تنتع قغامقونن دان کمعافن سسام  
انسان. فرمان الله سبحانه وتعالی د دالم سورة التغابون اية ۱۴:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا  
لَكُمْ فَأَحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

یغ بر مقصود "واهاي اورغ یغ برایمان! سسوغکوهن سباهاکین د انتارا  
استری-استری کامو دان انق-انق کامو مروفاکن موسوه باکی کامو  
(ایات ببراڤ تونتوتن مریک موغکین برچعکه دغن تونتوتن اکام)، مک  
وسقاداله ترهادڤ مریک. تتای جک اندا ممعافکن، سرتا ملقس قندغ،  
دان منوتوف (دوسا-دوسا مریک)، مک سسوغکوهن الله مها قغامقون  
لاکی مها قپایغ".

د دالم ایات این، تیک کونسیف دکوناکن اونتوق معکمبرکن کمعافن:

یغ قرتام: (تعفوا) یغ بر مقصود ملوفاکن دان مغهیلعکن کساهن اورغ  
لاین دری قمیکیرن کیت؛ یغ کدوا: (تصفحوا) بر مقصود ممالیعکن

ديري دان ملوفاکن کسيلاڦن اورغ؛ يڄ کتيک: (تغفروا) يڄ برمقصود  
اونتوق منتوق کساهن اورغ لاین.

ماريله کيت بروسها اونتوق منچونتوهي ڦريادي دان اخلاق مليا ني  
محمد صلی الله عليه وسلم، تراوتما صفة معاف بکيندا. د انتارا صفة مليا  
بکيندا سڦرتي يڄ دروايتکن دالم کتاب سيرة يڄ قلبا کاي:  
(كَانَ يَغْفُو عَمَّنْ ظَلَمَهُ) يڄ برمقصود: بکيندا سريڄ معافکن اورغ يڄ  
مپاکيتي دان منظاليمين. بکيندا صلی الله عليه وسلم جوک هان مميله  
جالن کمعافن، بوکن ممبالس دندم .

ساودارا کو،

ماريله کيت براوسها اونتوق مڄهرکائي کڦنتيڄن نيلاي کمعافن. ماريله  
کيت مپمائي صفة ترسبوت دالم کهيدوڦن. مولاکنله هاري اين.  
مولاکن سکارغ اين. فيکيرکن سساورغ يڄ ڦرنه ممبوات کسيلاڦن  
ترهادڦ ديري کيت، سساورغ يڄ ماسيه کيت بلوم داقت معافکن  
لاکي، موڄکين کران ڦرکاتاءن يڄ ڦرنه دلونترکن، اتاوقون دسببکن  
ڦربواتن يڄ ڦرنه مريک لاکوکن، ترهادڦ ديري کيت ماهوقون انسان  
يڄ کيت سايعي. سکارغ اين، ماري کيت چوبا مميله جالن کمعافن.  
چوباله اونتوق معافکن مريک. سموک دڄن ڦيليهن اين، الله سبحانه وتعالی

مغورنياكن كقد كيت رحمة دان فغامقونن ان شاء الله، أمين يا رب العالمين.

ان شاء الله، قد خطبة يغ اكن داتغ، كيت اكن ممينچچمكن دغن لبيه لنجوت معنائي نيلاي كمعافن، خصوص يغ بركاءيتن دغن فغامقونن توهن دان باكايماننا الله سبحانه وتعالى منونجوقكن رحمة دان كاسيه سايعن كقد كيت ملالوئي صفة-ن يغ مها فغامقون .

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا  
فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.